

Lettre d'information

de la

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'HÉRALDIQUE ET DE SIGILLOGRAPHIE

SFHS

Association (loi de 1901) fondée en 1937

60, rue des Francs-Bourgeois – F 75141 PARIS CEDEX 03

Site internet : <http://sfhs-rfhs.fr> – Courriel : sfhs.rfhs@gmail.com

Page Academia : <http://independent.academia.edu/RFHSSFHS>

Page Facebook : <https://www.facebook.com/sfhsrfhs1937/> – Page Twitter : <https://twitter.com/sfhs1937>

N° 66 - NOVEMBRE 2022

UN HOMMAGE À HERVÉ PINOTEAU

La revue *Armas e Troféus*, publiée à Lisbonne par l'Instituto Português de Heráldica, consacre son dernier volume à la mémoire d'Hervé Pinoteau († 24 novembre 2020). Ce recueil de 23 contributions en portugais, en espagnol et en français rend compte du rayonnement européen des travaux de notre regretté membre d'honneur.

ARMAS E TROFÉUS

REVISTA DE HISTÓRIA, HERÁLDICA, GENEALOGIA E ARTE

IX SÉRIE

TOMO 23

2021

Un volume broché, 584 pages, illustration noir et blanc et couleur – ISSN : 0518-6994

Adresse de commande : ipheraldica@gmail.com

Pour la France, le prix est de 30 € (frais de port compris, avec suivi)

Paiement par virement à l'Instituto Português de Heráldica : Compte bancaire :

IBAN PT50 0033 0000 0018 0275 2227 3 SWIFTCODE: BCOMPTPL

SOMMAIRE

Nota de abertura : em memória de Hervé, Barão Pinoteau, par Miguel Metelo de Seixas – Gouverner par les lis. Une politique de l'emblème au service de l'État, de Philippe Auguste à Philippe le Bel (1180–1314), par Jean-Luc Chassel – Reflexões sobre a origem e significado das armas de Portugal. A propósito da obra de Hervé Pinoteau, par Jorge Preto – Sur la Terre comme au Ciel. Le blason, emblème des hommes, langue des anges et signe de Dieu, par Laurent Hablot – Épigraphe et héraldique au Portugal médiéval, par Mário Jorge Barroca – Heráldica dos Nasridas de Granada. Algumas reflexões sobre o tema, par António Rei – Parents en sainteté ? Louis IX de France et Ferdinand III de Castille, croisés médiévaux et cousins germains, par Jorge Fernández-Santos – O moimento de D. Pedro Afonso, Conde de Barcelos. O túmulo de um senhor descendente de reis, par Gonçalo Vidal Palmeira – "Enseignes déployées et gonfanons au vent". Métaphore héraldique et lyrique occitane (XIII^e -XIV^e siècle), par Laurent Macé – O Cerimonial d'O Cerimonioso. Imagens do ritual de consagração e coroação dos reis e rainhas de Aragão, par Miguel C. Fernandes – "Ourse a iuuenal" : O programa iconográfico da família Jovenel des Ursins na França do século XV, par André Vitória – Configurar os espaços monásticos no feminino : inclusão familiar, protagonismo e devoção. Os Perdigões e o Mosteiro de Cástris (séculos XIV–XV), par Pedro Villa Franca et Maria de Lurdes Rosa – Entrelacs héraldiques : l'emblématique de la Maison de Bragança (XV^e –XX^e siècles), par Miguel Metelo de Seixas – Notas sobre as cartas de brasão de armas por sucessão, par Nuno Maria Telles Moniz Côrte-Real – Cartas de brasão de armas I, par João Caetano Sameiro – Luis de Salazar y Castro y las armas del Infante Fernando como gran prior de la orden de San Juan. Un informe heráldico (1719–1720), par José María de Francisco Olmos – Les Bourbon de Portugal. La descendance portugaise d'une branche illégitime de la famille royale française, par Gonçalo Ary Portocarrero de Almada – Peculiaridades heráldicas en sellos de los reyes de España de la dinastía de Borbón (1700–1931) existentes en la colección de reproducciones emblemáticas del Archivo-Biblioteca del Barón de Valdeolivos, par Ernesto Fernández-Xesta y Vázquez – Charte de nomination d'un juge pour les exécutions de la Sainte Église Patriarcale de Lisbonne et sa forme d'authentification, par Pedro Sameiro – Les couronnes

du passé. *Emblématique, médiévalisme, politique et érudition au siècle des nationalités*, par Pierre Couhault – *As investigações do visconde de Juromenha sobre D. Inês de Castro e os seus filhos*, par Carlos Bobone – *Heráldica imperial no Brasil*, par Vera Lucia Bottrel Tostes – *Caminhos cruzados : o barão Hervé Pinoteau, a Ordem Constantiniana de São Jorge e o Instituto Português de Heráldica*, par Lourenço Correia de Matos.

VIE DE LA SOCIÉTÉ

- L'assemblée générale ordinaire de notre Société pour l'année 2022 a été finalement fixée au **vendredi 16 décembre 2022** (et non le 15, comme précédemment annoncé). Elle se tiendra à l'École nationale des chartes, 65, rue de Richelieu, 75002 Paris, à partir de 17h30. Elle sera suivie d'une **conférence de Caroline Simonet** : « Le bestiaire sigillaire de la Picardie ».

Une lettre de convocation sera bientôt adressée à tous les membres de la SFHS.

Le tome 92 (année 2022) de la *Revue française d'héraldique et de sigillographie*, qui vient de sortir de presse, sera remis à toutes les personnes présentes s'étant acquittés de leur cotisation.

- Avec les éditions du Léopard d'Or, la SFHS s'apprête à lancer une souscription en vue de la publication imprimée des actes du **Colloque de Cerisy** (4-8 juin 2013) : *Apposer sa marque. Le sceau et son usage dans l'espace anglo-normand* (éd. C. Maneuvrier, J.-L. Chassel et C. Blanc-Riehl), que des difficultés budgétaires ont longtemps retardée.

ÉVÉNEMENTS ET RENCONTRES

- 23 novembre 2022 : Colloque international *La sigillographie féminine en Europe méditerranéenne catalano-aragonaise et angevine*.

Naple – Università degli studi Federico, Corso Umberto I 40 - 80138 Napoli II.

Sous la direction de Vinni Lucherini.

Ce colloque a fait suite à celui organisé à Barcelone du 9 au 11 novembre dernier (voir notre *Lettre d'information* n° 65, octobre 2022, et un compte rendu sur le terrain par Vincent DEBIAIS : <https://devisu.hypotheses.org/2242>).

Son programme a comporté les communications suivantes : Vinni Lucherini, « Introduzione » ; Laurent Hablot, « Les armoiries des femmes dans les sceaux : formes et fonctions » ; Alfons Puigarnau, « "Donne che non si siedono". Teologia politica dei sigilli femminili medievali » ; Laurent Macé, « Le sceau de Cécilia de Foix, comtesse d'Urgell, épouse d'Alvar de Cabrera (1264) : un cas atypique ? » ; Marta Serrano Coll, « Signes d'identitat en el segells de les dones vinculades al casal de Barcelona (segle XIII i XIV) » ; Arnaud Baudin, « Les Vierges à l'Enfant dans les sceaux cisterciens : circulation de modèles et transferts artistiques dans l'espace méditerranéen de la fin du Moyen Âge » ; Luigi Tufano, « Signore feudali e donne di potere nel Mezzogiorno angioino e catalano-aragonese » ; Gergely Kiss, « Les sceaux de Clémence de Hongrie, reine de France et de Navarre, dans le contexte de la représentation des identités dynastiques » ; Imre Takács, « The seal of Mary of Anjou, queen of Hungary (1382-1396), and the representation of the dynastic protector » ; Emir O. Filipović, « Three sisters, three seals, three different coats of arms for their father. A curious sigillographic case from medieval Bosnia » ; Jean-Claude Cheynet, « La place de la femme dans la sigillographie byzantine » ; Xavier Barral y Altet, « Conclusions ».

- **3 décembre 2022**, de 17 à 19 h, Centre de Culture et de Loisir, rue d'La Zouc, 6 - CH 2610 SAINT-IMIER : sortie officielle de l'*Armorial du Jura. Canton du Jura. Jura bernois, Bienne, Birseck, Laufonnais*, par Nicolas VERNOT, 2 volumes en coffret cartonné, illustrations noir et blanc et couleur, Porrentruy, Société d'émulation du Jura, 2022 (voir notre *Lettre d'information*, n° 60, novembre 2021) – Il ne reste plus que quelques jours pour obtenir une invitation à cette manifestation, qui sera accompagnée de conférences ; de même l'offre de souscription (tarif bienfaiteurs : 300 CHF / 270 € ; tarif ordinaire : 150 CHF / 135 €) va expirer bientôt.

Informations : info@armorialjura.ch

Formulaire électronique de souscription : <https://armorialjura.wordpress.com/souscription-2/>

Souscription par courrier postal : Société jurassienne d'émulation, rue du Gravier, 8, CP 149 - CH 29000 PORRENTRUY

Dans les deux cas, l'enregistrement de la souscription sera suivi d'une facture indiquant le moyen de règlement.

La parution de cet ouvrage est accompagnée, jusqu'au 26 février 2023, par une **exposition** intitulée : *Les armoiries. Figures et couleurs de notre identité*, au musée de l'Hôtel-Dieu de Porrentruy. Une visite publique, guidée par Nicola Vernot, aura lieu le dimanche 4 décembre à 15 heures.

- **7 décembre 2022**, à 16 h : conférence de Jean GERMAIN (Université catholique de Louvain), « **Le dictionnaire PatRom** (*Patronymica Romanica*. Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane) : une autre manière de faire de l'anthroponymie ». [Lancée par Dieter Kremer (Université de Trèves) en 1987, cette entreprise a réuni depuis bientôt 35 ans une quinzaine d'équipes de chercheurs d'expression romane (soit environ 50 collaborateurs de tous niveaux et de formations diverses), du Portugal à la Roumanie.] – Lien de la réunion :

<https://uni.zoom.us/j/68814103878?pwd=WkxVNHhCLzhONHNoaVp1QINOUcs5dz09>

Numéro de réunion : 688 1410 3878

Code d'accès : 785484

- **17 décembre 2022** : ouverture au public de la **Cité du Vitrail**, de **Troyes** (Hôtel-Dieu-le-Comte). Aboutissement d'un grand projet décidé en 2011 par le département de l'Aube – dont le territoire compte plus de 1 100 verrières antérieures à la Révolution française –, ce nouveau lieu d'exposition consacré à l'art et l'histoire du vitrail permet d'observer de nombreux chef-d'œuvres « à hauteur de regard ». – Informations : <https://cite-vitrail.fr/fr>

- **jusqu'au 22 janvier 2023**, Paris, Musée national du Moyen Âge et des thermes de Cluny : Exposition *Toulouse 1300-1400. L'éclat d'un gothique méridional*, sous la direction de Béatrice de CHANCEL-BARDELOT et de Charlotte RIOU.

Informations : <https://www.musee-moyenage.fr/media/documents-pdf/dossiers-de-presse/dp-expo-toulouse-1300-1400.pdf>

Catalogue de cette exposition : voir ci-dessous (Publications).

- **11-12 mai 2023**, Université d'Évora (Portugal), Colégio do Espírito Santo : III International Conference of Palaeography and Diplomatics, organisé par le CIDEHUS (Centro interdisciplinar de história, culturas e sociedades da Universidade de Évora).

La 4^e session, le 12 mai (10 h-11h30), sera consacrée à la codicologie et à la sigillographie.

PUBLICATIONS

- Daniel BALOUP, *L'homme armé. Expériences de la guerre et du combat en Castille au XV^e siècle*, Madrid, 2022 (Bibliothèque de la Casa de Velasquez, 83), 17×24 cm, X-309 p. – ISBN : 9788490963616 ; prix : 35 €.

- Xavier BARRAL I ALTET, « Mediaeval sigillography in Catalonia and the territories of the catalan-aragonese Crown : an overview of scholarship and collecting (eighteenth to twenty-first centuries) », *Catalan Historical Review*, n° 15, 2022, p. 25-52.

- Brigitte Miriam BEDOS-REZAK, « Broken seals, defaced images. Personality and authenticity in the medieval West (XIth-XVth centuries) », dans *Image et droit. Du jus imaginis au droit à l'image*, éd. Naïma GHERMANI et Caroline MICHEL D'ANNOVILLE, Rome, 2022 (Collection de l'École française de Rome, 599), p. 327-351 [Sur ce recueil, voir notre *Lettre d'information* 25, octobre 2022.]

—. « Writing culture over the *long durée*. The charters of Sawley abbey, from medieval Yorkshire to present-day Harvard, Houghton Library », dans *Beyond words. New research on manuscripts in Boston collections*, éd. Jeffrey F. Hamburger, Anne-Marie Eze, Nancy Netzer et William P. Stoneman, Toronto, 2021 (Pontifical Institut of medieval studies), p. 13-33.

- Yann FRANCHET, « Un sceau de Jean Geiler dans SIGILLA », en ligne : <https://sigial.hypotheses.org/> (13 sept. 2022 [Jean Geiler de Kaysersberg (1446-1510), théologien prédicateur précurseur de la Réforme ; sceau de 1480, avec écu au coq (armes parlantes) surmonté d'une croix latine.]

- Philippe GEORGE, *Art et histoire au temps de Charles le Téméraire : "L'image d'or" du duc de Bourgogne à Liège (1467-1471)*, Turnhout, 2022 (Brepols, Art et Histoire du Pays de Liège, 3), 21×29,7 cm, 136 p. – ISBN : 978-2-503-59542-9 ; prix : 60 €.

[Ouvrage consacré au célèbre grand reliquaire de Saint Georges, offert en 1467 par le duc de Bourgogne à la cathédrale de Liège et comportant, outre celle du saint, sa propre figure agenouillée.]

- *Images, signes et paroles dans l'Occident médiéval*, éd. Rosa Maria DESSÌ et Didier MÉHU, Turnhout, 2022 (Brepols, CNRS-Collection d'études médiévales de Nice, 21), 17×24 cm, 349 p., ill. couleur – ISBN : 978-2-503-60398-8 ; prix : 90 €

[Au sommaire : Marc Sureda i Jubany, « Lipsanothèques, reliques et autels en Catalogne romane » ; Vincent Debiais, « L'écriture sur le tissu de l'autel. Une liturgie dans les plis » ; Lucy Donkin, « Marking the ground in liturgy, scripture and learning » ; Vinni Lucherini, « San Pellegrino à Bominaco : un programme iconographique

pour une salle capitulaire » ; Clovis-Chloé Maillet, « Le genre d'une image : étude comparative du frontal de Santa Eugènia de Saga (XIII^e siècle) » ; Giulia Puma, « Mise en abyme dans la peinture italienne du XV^e siècle : La Manne de saint André de C. Braccesco (vers 1490) » ; Thomas Golsenne, « Anthropologie des attributs hagiographiques » ; Germain Butaud, « Recherches sur les peintures de la Tour Ferrande de Pernes-Les-Fontaines (c. 1309 ?) » ; Océane Acquier, « Les capitaines de l'Enfer : de la prédication aux peintures murales. Images, textes et paroles dans les lieux de culte de Ligurie et du Piémont à la fin du XV^e siècle » ; Rosa Maria Dessì, « *Convenerunt in unum* dans l'exégèse et les images : la Flagellation du Christ avec triade de Piero della Francesca ».]

- Laurent MACÉ, « *Majestas Matris. Le sceau-enseigne du sanctuaire marial* », dans *"Ad Sanctos". Reliques, reliquaires et culte des saints dans le Sud-Ouest de la France*, éd. Sophie BROUQUET et Michelle FOURNIÉ, Toulouse, Presses Universitaires du Midi, 2022, p. 67-76.

— « Quatrième grand sceau de la ville de Toulouse » et « Micro-tableaux de quelques personnalités du Toulousain » [avec sceaux], dans *Toulouse 1300-1400. L'éclat d'un gothique méridional* (ci-dessous), p. 35 et p. 64-67, ill.

- Francesco MONTORSI, *Mémoire des Anciens. Traces littéraires de l'Antiquité aux XII^e et XIII^e siècles*, Genève-Paris, Droz (Publications françaises et romanes, 275), 2022, 15×22 cm, 376 p. – ISBN : 978-2-600-06362-3 ; prix : 37 €.

[Présentation de l'éditeur : Cet essai aborde la question de savoir comment un passé, celui des XII^e et XIII^e siècles, a représenté, transmis, utilisé, vécu un autre passé, celui des mondes grec et latin. Il vise alors à identifier et interpréter les traces littéraires de la mémoire de l'Antiquité dans un corpus de textes vernaculaires (romans antiques, chroniques, traductions de classiques). À l'aide d'explorations convergentes, portant sur différents aspects du savoir historique (des pratiques religieuses au théâtre, du conflit militaire aux rites funéraires, de l'idolâtrie à l'art statuaire), nous découvrons dans ces textes un souvenir de l'Antiquité qui, pour être par moment lacunaire, se révèle à la fois riche et mouvant. Un souvenir tantôt déformé par les rêves, les peurs et les ambitions mondains de toute une époque, tantôt empreint d'un étonnant détachement et d'un véritable élan érudit.]

- Édith RUHLMANN, « Sceau à Kreutzer à Mulhouse », en ligne : <https://sigial.hypotheses.org/> (23 sept. 2022) [Actes scellés d'empreintes de pièces de monnaie (Kreutzer) en guise de sceaux en 1467.]

- *Toulouse 1300-1400. L'éclat d'un gothique méridional* [catalogue d'exposition, Paris, Musée national du Moyen Âge et des thermes de Cluny, 18 octobre 2022-23 janvier 2023], dir. Béatrice de CHANCEL-BARDELOT et Charlotte RIOU, Paris, 2022, 21×28 cm, 315 p., ill. couleur – ISBN : 9782711875016 ; prix : 39 €.

NOUVEAU PROJET SCIENTIFIQUE

Le CIHAM (UMR 5648 – Histoire, archéologie, littérature des mondes chrétiens et musulmans médiévaux) a annoncé la création d'un nouveau programme de recherche intitulé **Imaginarm, l'imaginaire des armes**, sous la direction de Francesco Montorsi, maître de conférences à l'université Lyon II-Lumière, et avec le soutien de l'Agence nationale de la recherche.

Ce projet a pour objectif de livrer une synthèse à la fois iconographique, littéraire et historique sur un aspect précis du corpus arthurien : les blasons des chevaliers de la Table ronde.

La tradition relative aux armoiries des chevaliers arthuriens est foisonnante et complexe et s'étend sur un large empan chronologique, du XII^e au XVII^e siècle. Le projet exploite pour la première fois la totalité des sources sur la question : les romans arthuriens, les enluminures de manuscrits, les armoriaux. L'un des buts principaux de la recherche est de retracer l'avènement de cette tradition en fonction d'une hypothèse de recherche bien précise : le rôle clé joué par Jacques d'Armagnac dans la genèse de l'héraldique arthurienne.

Le projet prévoit le recrutement d'un.e doctorant.e, d'un.e post-doctorant.e et de plusieurs stagiaires.

Lettre d'information de la Société française d'héraldique et de sigillographie

© Société française d'héraldique et de sigillographie, 2022

Directeur de la publication et rédacteur : Jean-Luc Chassel

Remerciements à Arnaud Baudin, Brigitte Miriam Bedos-Rezak, Dominique Delgrange, Laurent Macé, Rosário Morujão, Sébastien Nadiras, Caroline Simonet et Nicolas Vernot.